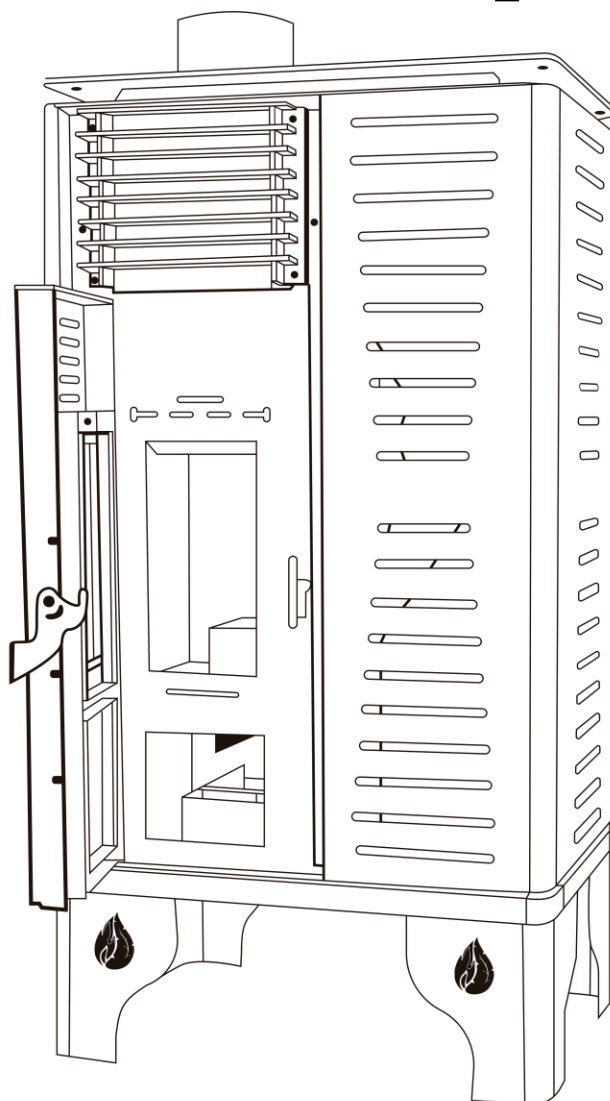


CALEFACTOR A PELLET SIN ELECTRICIDAD

MINI -ECO-FULL

Manual del Propietario



- Lea cuidadosamente y por completo las instrucciones antes de la instalación, mantenimiento y uso del producto.
- El manual de uso forma parte del producto.



  **(+56) 9 9484 1994**

contacto@flameco.cl

ÍNDICE MANUAL CALEFACTOR A PELLET SIN ELECTRICIDAD

GARANTÍA.....	3
1.- ¿QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA?	3
2.- ¿A QUIÉN BENEFICIA ESTA GARANTÍA?	3
3.- ¿POR CUÁNTO TIEMPO SE EXTIENDE LA GARANTÍA?	3
4.- ¿QUÉ HARÁ LA COMPAÑÍA EN CASO DE DEFECTO?	3
5.- EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA.....	3
6.- ¿QUÉ DEBE HACER EL CLIENTE PARA RECLAMAR UN ELEMENTO DEFECTUOSO?	4
7.- COSTO DE FLETE Y MANO DE OBRA.	4
8.- ADVERTENCIA SOBRE LA GARANTÍA	5
9.- DESCRIPCION DE CONTENIDO	5
10.- RECOMENDACIONES DE USO.	5
CALENDARIO DE MANTENCIONES.....	6
INFORMACIÓN TECNICA.....	7
ADVERTENCIAS GENERALES	7
DESEMBALADO	9
DESCRIPCIÓN GENERAL	9
COMBUSTIBLE.....	11
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y SEGURIDAD	14
MEDIDAS DE SEGURIDAD.....	15
INTERVENCIÓN EN CASO DE EMERGENCIA.....	15
INSTALACIÓN DE LA CHIMENEA.....	16
CONEXIÓN DE LA ESTUFA A LA CHIMENEA	18
ALERO DE CHIMENEA.....	18
ENTRADA DE AIRE EXTERIOR	19
EL PRIMER ENCENDIDO	19
ENCENDIDO Y OPERACIÓN NORMAL	20
APAGANDO LA ESTUFA	20
SERVICIO Y CUIDADO.....	20
LIMPIEZA DE LA CHIMENEA	21
LIMPIEZA DEL VIDRIO	21
LIMPIEZA DE LAS CENIZAS	21
LIMPIEZA DEL QUEMADOR.....	22
LIMPIEZA DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN	22
LIMPIEZA DEL CONDUCTO DE SUMINISTRO DE PELLET (BAJANTE).....	23
LIMPIEZA EXTERNA.....	23
PARADAS ESTACIONALES.....	23
GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS.....	24



  (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

GARANTÍA

1.- ¿QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA?

Working Global Services SPA garantiza que todas las partes de este equipo, en lo que se refiere a materiales y manufactura, estarán libres de defecto mientras sean funcionales en el uso del equipo. Por lo tanto, los aspectos estéticos como pintura y terminaciones están excluidos.

2.- ¿A QUIÉN BENEFICIA ESTA GARANTÍA?

Working Global Services SPA ofrece y extiende esta garantía limitada, solamente al cliente comprador original de cada equipo. Para validarla, el cliente debe poseer el documento que acredite su compra (boleta o factura)

3.- ¿POR CUÁNTO TIEMPO SE EXTIENDE LA GARANTÍA?

Desde la fecha de compra la garantía se extiende por 6 meses.

4.- ¿QUÉ HARÁ LA COMPAÑÍA EN CASO DE DEFECTO?

Working Global Services SPA se obliga a reparar las partes defectuosas, sujeto a las condiciones de esta garantía limitada, reservándose la opción de reemplazar las piezas defectuosas o el equipo completo.

5.- EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA.

Si desea realizar la instalación con personal externo a **Working Global Services SPA**, este debe proporcionarle una declaración donde usted acepte la conformidad de la instalación, y quede registrado que el instalador asumirá toda la responsabilidad por la instalación definitiva y el correcto funcionamiento del producto instalado, quedando **Working Global Services SPA** libre de toda responsabilidad, si llegasen a ocurrir, daños a la propiedad, daños de uso, daños por pérdida de tiempo, daños por pérdida de utilidades o ingresos o cualquier daño a inmuebles, lucro cesante u otro daño originado por una instalación deficiente.

Esta garantía limitada no cubre los siguientes defectos o daños:

Los causados por la instalación inadecuada, mal uso del equipo, abuso, incorporación y/o cambios de partes/piezas y/o accesorios no originales de la marca y modelo adquirido, eliminación y/o modificación de cualquier parte o pieza del equipo.

El vidrio incluido en esta estufa es termo cerámico y es resistente a altas temperatura por lo que eventualmente si ocurre la rotura del vidrio por x motivo **su reemplazo no está incluido en la garantía.**

El quemador se desgastará con el uso y tiene una vida útil limitada la cual depende de la intensidad del uso del calefactor y de la calidad del pellet utilizado. Su garantía no cubre desgaste, **solamente defectos de fabricación por un periodo de tres meses.**



 (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

Además de las limitaciones y exclusiones ya establecidas, esta garantía limitada no cubrirá defectos cuando:

El equipo no ha sido instalado en conformidad con las instrucciones del manual del propietario.

Algún componente haya sido reparado o recambiado por alguna persona ajena a **Working Global Services SPA** y que ello haya sido causa en parte o de su totalidad, del defecto que se reclama.

El equipo ha sido utilizado de forma continua con un combustible para el cual no fue diseñado.

Recuerda que la garantía solo aplica en casos de fallas de fabricación. NO es válida cuando el producto no te gustó, si se hizo incorrectamente el cálculo de la superficie a calefaccionar, si no calienta lo que querías o creías, si hay un uso inadecuado del equipo por terceros, etc, etc (Como empresa no ofrecemos garantía de satisfacción). **Por lo que una vez que el equipo ha sido usado no puedes optar a la devolución de este.**

Además de ello, la garantía no cubre problemas relacionado al descuido o uso inadecuado del equipo, entiéndase por uso inadecuado: la no limpieza, el humeo por falta de supervisión de la estufa, problemas con la caída o traba del pellet, problemas de tiraje, devolución del humo por problemas de instalación y otros relacionados al funcionamiento. Ya que estos no corresponden a defectos de fabricación.

6.- ¿QUÉ DEBE HACER EL CLIENTE PARA RECLAMAR UN ELEMENTO DEFECTUOSO?

Los defectos de manufacturas o material deben ser reportados directamente a **Working Global Services SPA ubicada en calle Fortuoso 3B, Bernardo O'Higgins, Puerto Montt**. Si por cualquier motivo esto no es posible, usted debe contactarse con la compañía a través de nuestro correo electrónico soporte@flameco.cl, toda solicitud de servicio en garantía debe hacerse por escrito incluyendo:

Nombre, dirección y teléfono del cliente.

Nº de Factura o boleta, nombre y dirección de la tienda donde compró el calefactor.

Modelo y Numero de serie de la estufa, fecha de compra.

Registro de conformidad con el nombre de la empresa instaladora del equipo.

7.- COSTO DE FLETE Y MANO DE OBRA.

Working Global Services SPA no será responsable por los costos relacionados con el despacho al cliente. El cliente asumirá los costos de transporte desde y hacia las instalaciones de **Working Global Services SPA** y por cualquier servicio, trabajo o gasto de viajes incurridos en relación con el servicio de garantía.

Costos de inspección.

En caso de ser necesario las visitas de inspección o servicios de mantención serán de cargo del cliente, aún dentro del período de garantía.



  (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

8.- ADVERTENCIA SOBRE LA GARANTÍA

El no cumplimiento de todas las precauciones señaladas en el Manual del usuario puede causar daños a a su estufa a pellets, dejando sin efecto la garantía.

9.- DESCRIPCION DE CONTENIDO

Estufa a pellet sin electricidad.
Quemador.
Cenicero.
Accesorio metálico de limpieza.
Guante de Cabretilla.

10.- RECOMENDACIONES DE USO.

RECUERDE QUE ESTA ESTUFA NO ES ELÉCTRICA, POR LO QUE DEBE SER OPERADA Y SUPERVISADA EN SU FUNCIONAMIENTO.

PARA UN FUNCIONAMIENTO ADECUADO DE LA ESTUFA SUGERIMOS QUE:

- Siempre ocupe pellet con calibre de 6mm y con certificación En Plus A1.
- Realice las mantenciones cada 3 meses.
- Siempre y cuando no cambie el pellet, una vez realizada la primera mantención genere su calendario de mantenciones anuales y ríjase por ella. (Modelo anexo en la siguiente página)
- Realice la limpieza del canastillo, el cenicero y del bajante de forma diaria.
- Cuando desee finalizar la alimentación de pellet debe girar la guillotina de corte de pellet ubicada en la parte trasera derecha de la estufa a la posición OFF. Luego de realizada esta maniobra la estufa consumirá el pellet que se encuentra entre la guillotina de corte y el quemador, por lo que tendrá aproximadamente unos 30 a 50 minutos más de calefacción.
- Mientras más limpia se mantenga la estufa, tiene un mejor rendimiento, funcionamiento y aumentará su vida útil. (se sugiere que ocupe una espiradora de cenizas)
- Si tiene niños, busque la forma adecuada de mantenerlos fuera del rango donde puedan sufrir alguna quemadura.

No olvide visitar, dar me gusta y suscribirte a nuestro Fanpage en Facebook, nuestro Instagram y nuestro canal de YouTube.

Para ello puede visitar nuestro sitio web www.flameco.cl
e ingresar a los links de cada red social.



  **(+56) 9 9484 1994**
contacto@flameco.cl

INFORMACIÓN TÉCNICA

A continuación, se presenta los valores técnicos de la estufa MINI-ECO FULL.

Descripción	Valor
Modelo del calefactor	MINI-ECO FULL
Potencia térmica nominal (PTN)	4 kW
Potencia de calefacción ambiental	4 kW
Rendimiento a PTN	62%
Caudal másico de humos a PTN	81 g/s
Temperatura de los humos a PTN	371 °C
Tiro a PTN	10 Pa
CO a PTN	< 0,04 %
Consumo de combustible a PTN	1,3 kg/h
Emisión de material particulado	2.5 g/Hr
Masa del calefactor	48 kg
Distancia de seguridad	30 Cm

El modelo MINI-ECO-FULL cuenta con un tiraje universal para que la estufa tenga funcionamiento no importando la condición meteorológica o climática del sector del inmueble, es por ello que esta estufa no posee un deflector de humo en su interior, ni un sistema de ajuste o tiraje. Por este motivo si las condiciones meteorológicas del sector del inmueble son extremadamente optimas y la estufa tiene demasiado tiraje el usuario en conjunto con un hojalatero debe realizar la instalación de un tiraje manual, para la reducción de la intensidad de la llama, en una parte del conducto de humo (caño). Para mayor información sobre problemas con tiraje véase último punto al final del manual “GUIA PARA RESOLVER PROBLEMAS”.

ADVERTENCIAS GENERALES

Nuestra responsabilidad se limita al suministro de los equipos. La instalación debe hacerse de acuerdo con los procedimientos previstos para este tipo de equipos, de acuerdo con las indicaciones incluidas en este manual y las normativas vigentes. Así también durante el funcionamiento de la estufa debe velar por el cumplimiento de la legislación vigente para este tipo de equipos, de acuerdo con las indicaciones incluidas en este manual y las normativas vigentes. La instalación debe ser realizada por personal autorizado que debe proporcionar al comprador una declaración de conformidad de la instalación, en la que asumirá toda la responsabilidad por la instalación definitiva, y el correcto funcionamiento del producto instalado.

Working Global Services SPA no asume ninguna responsabilidad en el caso de no cumplir con estas precauciones.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados a terceros debido a una instalación incorrecta o mal uso de la estufa. Working Global Services SPA no será responsable de las modificaciones realizadas al producto original sin previa autorización por escrito, así como por el uso de partes o piezas no originales.



  (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

Recuerde que el mantenimiento de la estufa debe realizarse al menos cada 3 meses.

PARA MAYOR SEGURIDAD DEBE TENER EN CUENTA QUE:

- Al ser este un calefactor sin electricidad debe estar siempre bajo supervisión (no se debe pernoctar con ella sin supervisión).
- La puerta del calefactor debe estar cerrada durante su funcionamiento, excepto durante la puesta en marcha cuando se realiza la ignición inicial.
- De igual manera la puerta de carga de pellet debe estar siempre cerrada, excepto cuando se realizar el proceso de carga de pellet.
- Está prohibido modificar o realizar cambios estructurales en la estufa ya que esto producirá variación en el funcionamiento, en la eficiencia y en la seguridad de la estufa.
- Debe evitar el contacto directo con las partes de la estufa que tienden a alcanzar altas temperaturas durante su funcionamiento.
- Para obtener la mejor eficiencia debe realizar la instalación de salida de gases con los caños de 4" (cuatro pulgadas). No se recomienda ocupar reducciones o ampliaciones (de 4" a 3" de 5" a 4" o de 6" a 4"), ya que estas afectarán el rendimiento, el consumo y la eficiencia de la estufa.
- Antes de realizar cada encendido debe asegurarse de realizar la limpieza correspondiente (del canastillo y el cenicero) y de que no se encuentre ningún objeto cerca o sobre la estufa que puede ser combustionado.
- Si tiene hijos, debe buscar la forma adecuada de mantenerlos fuera del rango donde puedas sufrir alguna quemadura.
- Recuerde utilizar los guantes al manipular las partes que tienen altas temperaturas.



(+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

DESEMBALADO

Desempaque la estufa teniendo cuidado de no dañarla o rayarla, retire todos los accesorios de poliestireno o de plástico que se utilizan para envolver la estufa.

Además, recuerde no dejar ninguna parte del embalaje sobre o dentro de la estufa antes de su uso. Asegúrese además de que ningún material de embalaje quede al alcance de los niños.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Este equipo está hecho con planchas de acero de diferentes espesores, además tiene una puerta con vidrio termo cerámico y un cordón de fibra cerámica para hermetizar la cámara de combustión.

Las estufas flameco tienen algunos ajustes para facilitar su uso y optimizar el proceso de la combustión:

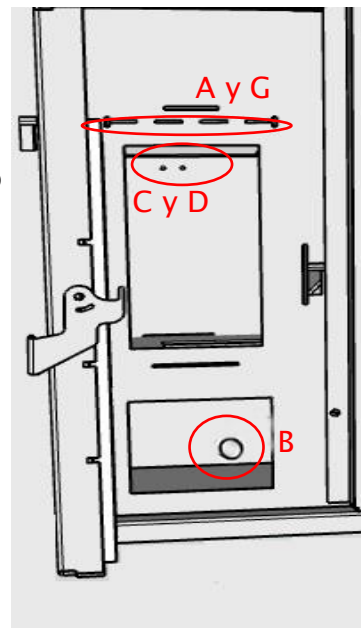
- **A).- TOMA DE AIRE PARA LIMPIEZA DEL VIDRIO.**

Las estufas flameco cuentan con una entrada de aire extra en la parte Frontal, la que permite la oxigenación del vidrio, disminuyendo el proceso de acumulación de suciedad en él.

- **B).- ENTRADA DE AIRE PRIMARIA:** el aire primario es necesario para el proceso de combustión y el fuego se mantiene vivo gracias a este, es por ello que la entrada de aire primaria, que se encuentra en la parte trasera de la estufa (tubo junto al cenicero en la parte inferior delantera que sale hacia la parte trasera), debe estar libre de obstáculos y **al menos 30cm de distancia entre la estufa y la pared.**

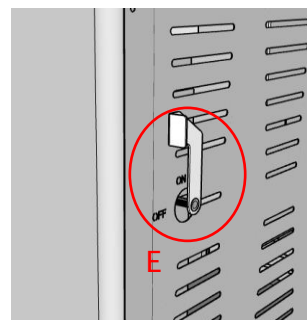
- **C).- ENTRADA DE AIRE SECUNDARIO:** Esta entrada de aire se encuentra en la puerta de la estufa y favorece que el carbono no quemado en la primera combustión puede sufrir una segunda combustión, así se aumenta la eficiencia en la combustión y asegura una reducción de las partículas que ensucian el vidrio. El aire es suministrado a través de los agujeros en la pared trasera de la cámara de combustión.

- **D).- DOBLE COMBUSTIÓN:** este modelo de estufa tiene doble combustión. En palabras simples se realiza la combustión dos veces, lo que logra aumentar la eficiencia y el rendimiento, generando un ahorro de combustible y reduciendo las emisiones contaminantes.



- **E).- SISTEMA PARA CORTE DE COMBUSTIBLE:**

Esta estufa tiene incorporada un sistema de corte combustible, que permite cerrar el paso de pellet desde la tolva hacia la cámara de combustión. Este se encuentra en la parte trasera de la estufa.



- **F).- ACCESORIO METALICO DE LIMPIEZA.**

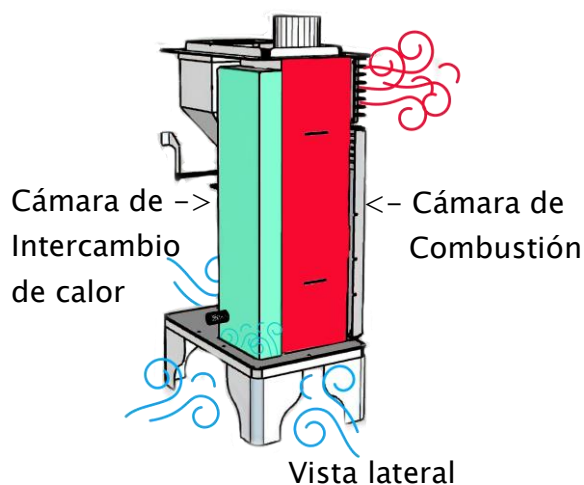
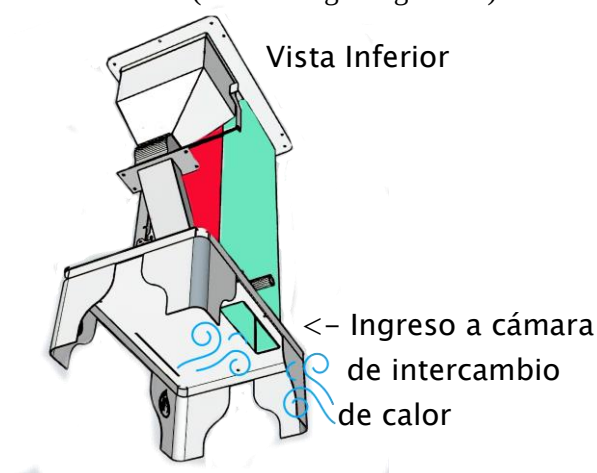
Las Estufas flameco cuentan además con una herramienta o accesorio para la limpieza del bajante.

(Indicación y forma de uso vease en la sección de “Limpieza y Cuidado” en el punto de “LIMPIEZA DEL CONDUCTO DE SUMINISTRO DE PELLET (BAJANTE)”)



- **G).- SISTEMA SEGURIDAD PARA LIBERAR PRESIÓN EN EL RE-ENCENDIDO:** Los orificios en la parte delantera, en conjunto con la entrada de aire secundario, son el sistema de seguridad que reduce la liberación de presión de CO₂ gasificado acumulado en el proceso de re combustión y re encendido de la estufa. Esta liberación genera un Puff expulsando humo por estas salidas.

- **H).- SISTEMA INTERCAMBIADOR DE CALOR:** La Mini-Eco-Full cuenta con un sistema intercambiador de calor (color calipso), único en su categoría. Este cuenta con una cámara interna que aprovecha la corriente de aire que fluye alrededor de la parte inferior de la estufa. Gracias al flujo del aire pasivo que se genera por el calor y las diferencias de presión en el ambiente, la estufa ocupa ese aire para temperarlo con el calor generado por la cámara de combustión (color rojo) desplazándolo hacia adelante. (Vease imagen siguiente)



• **I).- SISTEMA DE ALIMENTACIÓN DE COMBUSTIBLE:**

Nuestro sistema de alimentación consta de las siguientes partes o piezas:

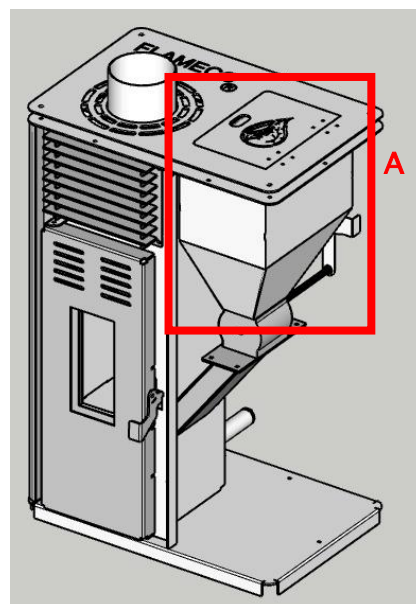
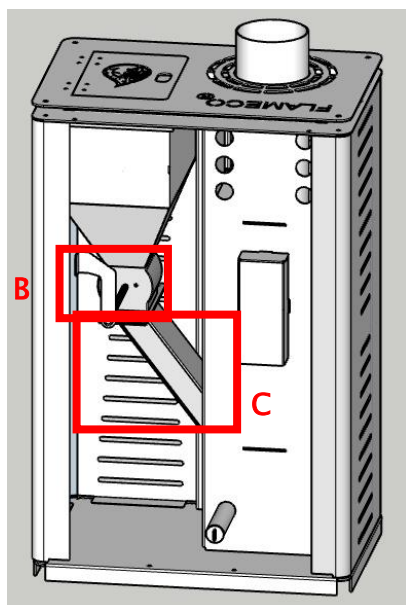
- Tolva de almacenaje. (Figura A)
- Guillotina de corte de alimentación de pellet. (Figura B)
- Bajante. (Figura C)

Nuestro sistema de alimentación funciona de manera conjunta. En este intervienen la tolva, la guillotina de corte de alimentación y el bajante.

La tolva tiene una capacidad de almacenaje aproximada de 4.7 Kg y una vez cargada con pellet permite alimentar el sistema de forma constante por un tiempo determinado.

La guillotina de alimentación es el dispositivo de seguridad mecánico que permite controlar el acceso de combustible al sistema de alimentación, brindando la opción al cliente de detener el suministro cuando lo considere pertinente.

Y el bajante, la parte final del sistema de alimentación, es el elemento del sistema que permite el desplazamiento fluido, constante y autónomo del pellet a la cámara de combustión para ser combustionado en ella (este debe siempre estar libre de residuos para garantizar la bajada del pellet).



Combustible



¡ADVERTENCIA!

El uso de pellet de baja calidad o cualquier otro combustible en desacuerdo con las especificaciones que se mencionan a continuación implica la anulación de la garantía y la responsabilidad limitada al producto.



 (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

Solamente los pellets de madera certificados por estas normas o certificación deben utilizarse:

Standard:

- O-Norm M 7135 / DIN 51731 / EN-14962-2
- ISO-17225-2

Certificación de calidad:

- DIN+
- EN plus A1: En el sitio web (<https://enplus-pellets.eu/language/es/home-es/>) puedes chequear todos los fabricantes y distribuidores con esta certificación

Se recomienda que el pellet esté certificado con una certificación de alta calidad ya que es la única manera de garantizar una calidad constante del producto, además de ello, se recomienda que el pellet tenga un diámetro o **calibre de 6 mm**, y un largo máximo de 2 cm, con un porcentaje de humedad inferior al 8%.

La elección inadecuada del pellet provoca:

- La obstrucción del cenicero y los conductos de humo.
- Aumento en el consumo de pellet.
- Disminución de la eficiencia de la estufa.
- Estancamiento en la caída del Pellet al cenicero
- Aumento en la suciedad en el vidrio.
- Disminución del poder calórico generado.
- Producción de gránulos no quemados y cenizas pesadas que entorpecen el funcionamiento normal de la estufa.
- Aumento en el material particulado, lo que acelera el proceso de mantención de la estufa.
- Aumento de residuos en el bajante, lo que acelera el tiempo de limpieza de este.

La presencia de humedad en el pellet aumenta el volumen de este y causa una combustión incorrecta y un funcionamiento deficiente del sistema de carga.

Si usted ve pellet residuales duros esponjosos durante la limpieza de la estufa (en cualquier caso, libre de cenizas) reemplace el pellet utilizado, ya que pueden provenir de residuos de aserrín pobre, este tipo de pellet no debe ser utilizado en este tipo de estufa ya que podría causar incendios o la producción de un denso humo en la chimenea.



Para realizar la ignición inicial en esta estufa no se debe utilizar carbón, cortezas, leña, pintura o materiales plásticos, acelerantes explosivos. Además de ello está prohibido el uso de residuos y/o sustancias químicas ya que podría dañar el equipo.



Recuerde que este es un calefactor a pellet, por lo tanto, no se debe utilizar ningún otro combustible líquido y/o sólido, para su funcionamiento. Tampoco es un incinerador por lo que NO debe ocuparse para la quema de ningún tipo de material diferente al pellet antes indicado.



  **(+56) 9 9484 1994**

contacto@flameco.cl

ALMACENAMIENTO DE PELLETS

Para asegurar una combustión sin problemas es necesario mantener el pellet en un ambiente seco, y con la menor humedad posible. Además de ello en el almacenaje se debe prestar especial atención a la manipulación de las bolsas con el fin de evitar golpearlos o aplastarlos para evitar la formación de aserrín.

SUMINISTRO DE PELLETS

Con el fin de suministrar pellet a la estufa, levante la tapa de carga de pellet que se encuentra en la parte superior derecha de la estufa y luego abra la puerta secundaria, presionando hacia abajo y girando el botón del depósito de pellets hasta que le permita abrir la manilla de bloqueo, acto seguido levante la tapa del depósito de pellet e introduzca allí el pellet, teniendo cuidado que no se desborde, se sugiere que pueda ocupar algún frasco o pote para ayudarse en esta tarea. La carga de pellets también se puede hacer con la estufa en funcionamiento.

ADVERTENCIA: cuando la estufa está encendida, el reabastecimiento de pellet debe llevarse a cabo rápidamente, recuerde que idealmente el reabastecimiento del pellet debe hacerse cuando el pellet de la estufa no esté completamente agotado y estando la llama siempre presente en el quemador, si por alguna razón se extingue la llama y deposita el pellet, se puede formar un humo blanco y/o espeso que pueden causar la generación de un humo denso dentro de la cámara de combustión.

Este humo puede causar que la cámara de combustión libere la presión acumulada para iniciar de nuevo la combustión. Por lo que no se asuste si escucha un PUFF y ve salir un poco de humo, ya que esto significa que la estufa se ha vuelto a encender.

Recuerde que este es una estufa sin electricidad requiere de su supervisión.

IMPORTANTE: Para evitar riesgos que puedan afectar su seguridad, la estufa no se debe utilizar con la cámara de combustión abierta, ni pernoctar con ella sin supervisión.



(+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y SEGURIDAD

La forma de instalar la estufa afectará la seguridad y el funcionamiento adecuado de ella. Por esta razón, es recomendable que la instalación sea realizada por personas calificadas e informadas sobre el cumplimiento de las normas de instalación y seguridad. **Si una estufa no está instalada correctamente, puede causar daños graves.**

Para proceder con la instalación, junto al instalador debe seguir las siguientes verificaciones:

- Asegúrese de que el suelo pueda sostener el peso del equipo y que tenga el aislamiento adecuado. En el caso de que el suelo este hecho de materiales como madera, parquet, alfombras, piso flotante, etc o de un material que pueda ser afectado por la temperatura, recomendamos que haga lo necesario para sustituir esta parte e introducir una base resistente al fuego (suelos de acero, base de vidrio, cerámica, porcelanato o cualquier otro tipo de material resistente al fuego) de manera que sobresalga hacia los lados de la estufa unos 30 cm..
- No realice la instalación de salida de gases en lugares cercanos a sistemas eléctricos, lugares donde hay tuberías de ventilación de tipo colectivo, campanas con o sin extractor, equipos de gas de tipo B (concebidos para ser conectados a un conducto de evacuación que van al exterior), bombas de calor o equipos que pueden causar que el tiraje de la estufa no sea el adecuado si se utilizan al mismo tiempo.
- No se recomienda el uso de 2 equipos de calefacción en la misma habitación (pellet-pellet, pellet eléctrico, pellet-parafina, u otros). Si fuere este el caso se recomienda contar con un elemento de ventilación (puerta o ventana) para la recirculación de aire de la habitación
- Asegúrese de que el conducto de humo o de gases (caño) y las tuberías utilizadas para la chimenea sean adecuados para el funcionamiento de la estufa, esta debe ser de 4 pulgadas.
- Si ya posee un caño instalado de su estufa a combustión de 5 o de 6 pulgadas, no recomendamos que ponga una reducción de 6 a 4 o de 5 a 4 pulgadas ya que aumentará en exceso el tiraje de la estufa, aumentando así el consumo de pellet y disminuyendo la eficiencia y el funcionamiento óptimo de la estufa.
- Para evitar fugas de humo, la cámara de combustión debe mantenerse cerrada, excepto durante los minutos donde se realiza el encendido.

Este producto se puede instalar cerca de las paredes siempre que cumplan con el siguiente requisito:

- El instalador debe asegurarse de que la pared esté completamente cubierta de materiales que ignífugos, idealmente se recomienda volcánica RF (Resistente al Fuego), pero puede ser ladrillos, cemento o cerámica u otro similar. Para cualquier otro tipo de material (paneles de yeso, madera, etc.), el instalador debe proporcionar suficiente aislamiento y mantener una distancia mínima de seguridad a la pared de 30 cm.
- Mantenga cualquier material inflamable o sensible al calor (muebles, cortinas, ropa, etc) a una distancia mínima de aproximadamente 100 cm, incluida el área frente a la puerta de carga. No se deben usar mediciones por debajo de las distancias mínimas.



  (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Durante la instalación del equipo, hay riesgos a tener en cuenta, por lo que debe seguir las siguientes medidas de seguridad:

- a) No coloque objetos inflamables encima, ni cerca de la estufa.
- b) No coloque la estufa cerca de paredes combustibles.
- c) La estufa solo debe encenderse cuando se inserte el cenicero.
- d) Se recomienda instalar un detector de monóxido de carbono (CO) (detector de humo) en el inmueble donde está instalado el equipo.
- e) Los residuos sólidos de la combustión (cenizas o pequeñas brazas) deben recogerse en un recipiente hermético y resistente al fuego (y dejarse lejos de material combustible).
- f) Esta estufa nunca debe encenderse en presencia de emisiones de gases o vapores inflamables (por ejemplo, neopren, gasolina, aerosoles, u otros.)
- g) Recuerde siempre no dejar materiales inflamables cerca de la estufa.
- h) Preste la máxima atención a la presencia de niños cerca de la estufa para evitar accidentes.
- i) Use siempre los guantes al manipular las partes que alcanzan más calor.



¡¡ADVERTENCIA DE SEGURIDAD!!

Recuerde que esta estufa emite calor principalmente por radiación por lo que durante su funcionamiento e incluso en el proceso de enfriamiento, la manilla de la cámara de combustión (la puerta del compartimiento de pellet y el botón de la puerta de la tolva) pueden estar a altas temperaturas, es por ello que incluimos un guante para que lo utilice para abrir o cerrar la cámara de combustión o hacer labores de carga de pellet.

INTERVENCIÓN EN CASO DE EMERGENCIA

Esta estufa cuenta con un sistema de seguridad que impide que ocurra un retorno de la llama desde el quemador hacia la tolva (compartimiento donde se almacena el pellet). Este sistema consta de una palanca para el corte del suministro del pellet (esta palanca se encuentra en la parte trasera de la estufa).

Si llegase a ocurrir alguna inflamación por descuido en caño o en la tolva de la estufa:

- a) Asegúrese de que la puerta de la cámara de combustión esté bien cerrada.
- b) Ponga en OFF la palanca de corte de pellet, que se encuentra en la parte trasera de la estufa. (para ponerla en OFF debe bajarla).
- c) Ponga toallas frías de agua alrededor del caño.
- d) Si existe fuego externo apáguelo utilizando extintores de dióxido de carbono (polvo de CO₂).
- e) Solicite la intervención inmediata de los bomberos.



  (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

INSTALACIÓN DE LA CHIMENEA

La chimenea, caño o salida de gases es de importancia básica para el buen funcionamiento de la estufa y tiene principalmente dos funciones:

- Evacuar el humo y el gas de manera segura hacia el exterior de la casa.
- Proporcionar suficiente corriente de aire a la estufa para mantener el fuego.

Por lo tanto, es esencial que esté hecho a la medida y que esté sujeto a operaciones de mantenimiento para mantenerlo en buenas condiciones (muchas de las reclamaciones por motivos de mal funcionamiento se refieren exclusivamente a una instalación, uso y/o mantención deficiente).

Es necesario cumplir a lo menos con los siguientes requisitos para el correcto funcionamiento de la estufa:

- La estufa debe estar separado mínimo a 30 centímetros de cualquier pared u objeto cercano.
- En el caño o salida de gas de la estufa debe ser perfectamente circular para encajar en la salida de aire de la estufa evitando fugas. Las uniones entre partes deben estar selladas con silicona de alta temperatura.
- La salida al exterior debe aislarse térmicamente a lo largo de toda su longitud para evitar problemas de condensación, este aislamiento debe ser junto a dos tubos concéntricos, (doble caño sobre el techo aislado térmicamente).
- No debe tener cuellos de botella (ampliaciones o reducciones)
- La instalación del ducto debe ser vertical.
- Está **PROHIBIDO** la instalación de secciones horizontales o descendentes.
- Si la salida de gases se ha usado antes, debe estar limpia.
- Todos los componentes deben estar hechos de material con reacción a la clase de fuego A1, en particular, el uso de tubos de metal flexibles extensibles no está permitido.
- Es totalmente necesario que durante el proceso de instalación de la estufa se generen los espacios necesarios para realizar las limpiezas y mantenciones programadas. (Dejar espacio adecuado entre la estufa y la pared, despejar el área de acceso al techo, e incluso puede realizar la instalación de una escalera fija sobre el techo que facilite su acceso para la limpieza de la chimenea).



(+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

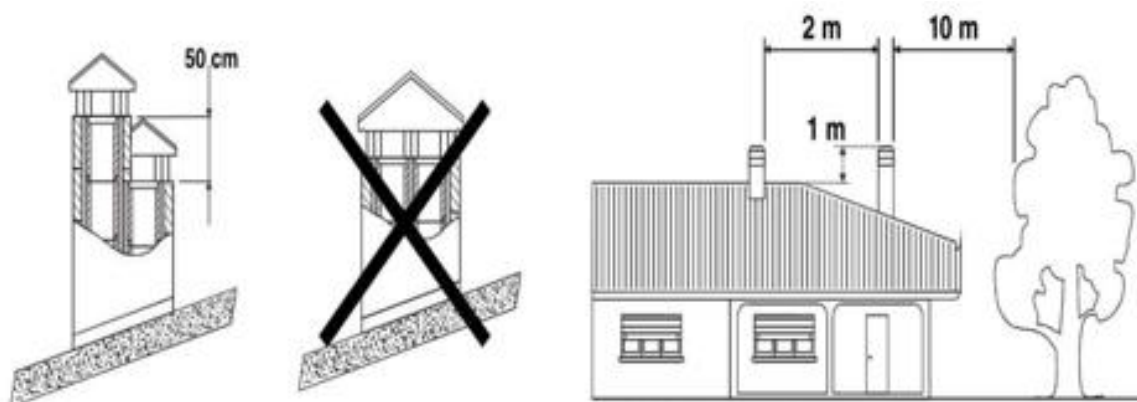
Todas las estufas que envían humo al exterior deben tener su propia salida de gas (caño).



Nunca utilice la misma chimenea para varios equipos al mismo tiempo.

Una chimenea (caño) más grande de 4 pulgadas puede dar como resultado un volumen demasiado grande de succión aumentando así el tiraje, lo que con lleva a un aumento del consumo, por lo tanto, puede causar dificultades para el funcionamiento adecuado del equipo. En cambio, un caño más pequeño a 4 pulgadas puede causar una reducción del tiraje y una disminución del poder calórico.

Recomendación de instalación sobre la techumbre



1. En el caso de que haya chimeneas colocadas una al lado de la otra. Uno de ellos debe superar al otro al menos 50 cm para evitar movimientos de presión entre ellos.

1. La chimenea no puede tener obstáculos alrededor de 10 m hacia paredes o árboles. De lo contrario, levántelo al menos 1 metro por encima del obstáculo. La chimenea debe superar la parte más alta del techo al menos 1 metro.

El caño o conducto de humo debe estar alejado de materiales inflamables o combustibles a través de un aislamiento apropiado.

En el interior, está prohibido que haya tuberías de instalaciones o canales de abducción de aire. También está prohibido hacer aperturas móviles o fijas para conectar otros equipos diferentes.

INSTALACION BAJO LA NORMATIVA VIGENTE UNI 10683



(+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl



ADVERTENCIA:

El fabricante rechaza cualquier responsabilidad por una instalación no realizada por nuestro personal o por instalaciones realizadas por terceras personas, eso incluye instalaciones que no estén sujetas a los requisitos de estas instrucciones o el uso de productos adicionales no apropiados.

CONEXIÓN DE LA ESTUFA A LA SALIDA DE GASES O CAÑO

La conexión a la estufa para la evacuación de humos debe realizarse con tubos rígidos de acero galvanizado o tubos de acero inoxidable.

Estos deben fijarse herméticamente a la salida de humos de la estufa y entre sí para evitar el escape del humo entre las uniones, para ello debe utilizarse silicona de alta temperatura para el sellado.

Está prohibido el uso de tubos metálicos flexibles o tubos de fibrocemento porque dañan la seguridad de la conexión ya que están sujetos a sacudidas y roturas, lo que provoca fugas de humo dentro del inmueble.

ALERO DE LA SALIDA DE GASES

El tiraje de la estufa también depende del alero de la chimenea. Entiéndase tiraje como el flujo o caudal de salida de gas de la combustión del pellet hacia el exterior y como alero, a la distancia de la salida de gas que sobre sale del inmueble. Esta salida debe garantizar la descarga de humo incluso durante los días con viento excesivo, teniendo en cuenta que debe superar por lo menos 1 metro la parte más alta del techo.

La cubierta o gorro de la chimenea debe cumplir con el siguiente requisito:

- Debe tener el mismo diámetro de la estufa.
- Debe ser fijado con autoperforantes para evitar su caída por el viento.
- Debe instalarse de manera que la lluvia, la nieve o cualquier otro objeto no ingresen al interior.
- Debe ser fácilmente accesible para realizar tareas de servicio y limpieza.

Existen diferentes modelos, pero se recomienda usar uno anti viento tipo H o un bonete y no el gorro tipo chino.



Bonete



Gorro tipo H o
antirretorno



Gorro Chino



  (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

ENTRADA DE AIRE EXTERIOR

Para el correcto funcionamiento de la estufa, es esencial que haya suficiente aire para la combustión y re-oxigenación del ambiente donde está instalado. En el caso de viviendas construidas bajo los requisitos de "eficiencia energética" con un alto grado de estanqueidad al aire, es posible que la entrada de aire no esté garantizada.

Para el correcto funcionamiento de la estufa, es esencial que haya aire. Esto significa que el aire debe poder acceder a través sin problemas por la parte trasera de la estufa, incluso cuando las puertas y ventanas están cerradas. Además, debe cumplir con los siguientes requisitos:

- La entrada de aire primaria, perforación que sale por la parte baja trasera de la estufa no debe estar obstruida, y la estufa debe estar como mínimo a unos 30 centímetros de la pared.
- El área mínima de la salida de gases (caño) debe ser de 100 cm². (4 Pulgadas de diámetro).
- Cuando el flujo de aire llega a través de aberturas que están conectadas al exterior de ambientes adyacentes, es importante evitar las tomas de aire en relación con garajes, cocinas, baños, etc.

EL PRIMER ENCENDIDO

Para encender la estufa, recomendamos usar iniciadores de fuego como pastillas de encendido o soplete. Está prohibido usar sustancias líquidas como bencina blanca, gasolina aerosoles o productos similares, ya que puede producir alguna lesión.

**COMO TODO PRODUCTO NUEVO SUJETO A ALTAS TEMPERATURAS,
ES NORMAL QUE EN EL PRIMER ENCENDIDO NOTE HUMO U OLORES.**



¡¡ADVERTENCIA!!

Nunca encienda el equipo cuando haya gases combustibles en el medio ambiente.

Para hacer una puesta en marcha adecuada es importante adoptar estas medidas durante la fase de ignición:

- Antes encender la estufa asegúrese de que la entrada de aire primaria no este obstruida, recuerde que no debe haber objetos detrás de la estufa y que esta debe estar separa de la pared mínimo unos 30 centímetros.
- Luego asegúrese de poner en ON la palanca de corte de Pellet, que se encuentra en la parte trasera de la estufa, para permitir que baje el pellet.
- Abra la puerta de compartimiento del pellet, luego abra la puerta de la tolva presionado el botón y girándolo, acto seguid ponga el pellet necesario para hacer el primer encendido.
- Proceda a iniciar el fuego, con una patilla de encendido o con un soplete.
- Mantenga la puerta de la cámara de combustión con una pequeña apertura para permitir la combustión inicial del pellet y no la cierre hasta que vea que la llama tome intensidad (si cierra la puerta de inmediato podrá detenerse la combustión y la estufa se apagará).



  (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

ENCENDIDO Y OPERACIÓN NORMAL

Siempre antes de realizar el encendido de la estufa recuerde realizar la limpieza del quemador y el canastillo. Una vez realizado este paso asegúrese de poner el ON la palanca de corte de Pellet, que se encuentra en la parte trasera de la estufa. Si agregó un tiraje manual externo en el primer caño, procure también dejarlo abierto. Verificado estos pasos puede cargar la tolva con pellets y proceder con el encendido.

Para encender la estufa puede ayudarse de pastillas de encendido o encenderla directamente con un soplete, una vez iniciado el fuego debe dejar la puerta de la estufa abierta unos minutos, para ayudar a que encienda el pellet. Cierre la puerta solo cuando la llama alcance una altura mínima de aproximadamente 10-12 cm. En este punto, la estufa estará encendida.



RECAUCIÓN: está **PROHIBIDO** verter el pellet directamente con la mano sobre el quemador, la carga de pellet debe realizarse solo introduciendo el pellet a la tolva. Es **IMPORTANTE** verificar siempre el estado de limpieza del quemador y el cenicero antes de encender la estufa para evitar un funcionamiento deficiente de esta. Para la limpieza puede hacerlo de forma manual o puede ocupar una aspiradora para cenizas. Antes de terminar la limpieza debe asegurarse de que todos los orificios del quemador estén limpios.

Por razones de seguridad, la puerta de la tolva debe permanecer cerrada cuando se usa la estufa. Solo debe abrirla para cargar el pellet.

ADVERTENCIA: recuerde tener cuidado al realizar esta labor para no sufrir quemaduras.



Nota a considerar si usted ha agregado un tiraje manual en su estufa. Debe tener en consideración abrirlo cada vez que realice la carga de nuevo pellet o la estufa este en proceso de reencendido (con humo dentro de la cámara de combustión).

Esto para permitir que ingrese el oxígeno suficiente para que la estufa vuelva a iniciar el reencendido. Una vez que el pellet se halla encendido luego de unos minutos puede volver a regularlo a gusto.

Si no hace esta labor la estufa puede ahogarse, apagarse, y/o provocar que la presión de encendido generada no se libere por la salida de gases. Por consiguiente, el sistema anti explosión funcionará de forma deficiente generando un sonido más fuerte de los normal.



DEBIDO A LA FALTA DE SUPERVISIÓN DURANTE LA NOCHE, SE PROHIBE PERNOCTAR CON LA ESTUFA ENCENDIDA.

APAGANDO LA ESTUFA

Para realizar el apagado de la estufa puede detener la combustión poniendo en OFF la palanca de corte de pellet, que se encuentra en la parte trasera de la estufa (luego de ello tendrá entre 30 a 50 minutos para que se apague completamente) (el pellet puede poner un poco de resistencia, así que hágalo con fuerza) o simplemente puede dejar que se acabe el pellet.

SERVICIO Y CUIDADO

Aparte del mantenimiento diario y semanal de limpieza, la chimenea y, en general, toda la instalación, deben limpiarse completamente al menos una vez cada 3 meses.



¡¡ADVERTENCIA!! Las operaciones de mantenimiento y servicio deben realizarse cuando la estufa está fría.



(+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

LIMPIEZA DE LA CHIMENEA¹

Cuando el pellet se quema lentamente, produce alquitranes y otros vapores orgánicos que, combinados con la humedad, crean la creosota (hollín). Una acumulación excesiva de hollín dentro de la chimenea puede causar problemas en la salida de humo e incluso el conducto de humo puede sufrir calentamiento en exceso. Por lo que la limpieza de la chimenea debe realizarse por lo menos cada 3 meses.

Esta limpieza se hace introduciendo una escobilla metálica al interior de la chimenea o caño para desprender de su pared interior el material particulado acumulado.

Nota: Para realizar la limpieza de la chimenea debe ayudarse de una herramienta existente en el mercado llamada ‘Escobilla Metálica Para Limpieza De Chimenea de 4” ’ o “Escobilla Para Limpieza De Chimenea de 4”. (4 Pulgadas)

LIMPIEZA DEL VIDRIO

¡¡IMPORTANTE!!

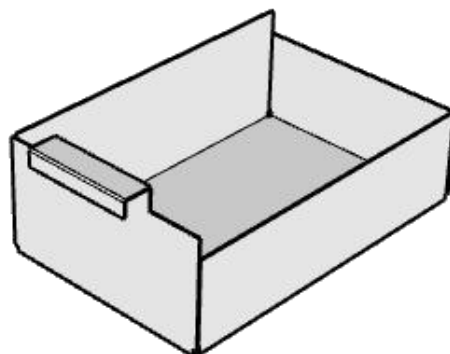
Limpie el vidrio solo cuando esté frío para evitar quemaduras.

Para ello puede utilizar productos de limpieza multiuso. Recomendamos que no utilice productos agresivos o abrasivos que puedan rayar o deteriorar la estufa.

LIMPIEZA DE LAS CENIZAS

Para la limpieza del cenicero recomendamos que vacíe y limpie completamente el cenicero, al menos una vez al día, o cada vez que haga una recarga completa, el vaciar el cenicero evita que los residuos de la combustión puedan llegar a tapar la entrada de aire principal.

Para extraer el cenicero debe tomarlo y desplazarlo un poco hacia la izquierda, sacándolo de debajo de la entrada principal de aire (tubo de 25 mm arriba del cenicero), acto seguido debe levantarlo y proceder a su limpieza.



Para introducirlo nuevamente debe hacerlo de forma inversa, posicionar el cenicero en la parte inferior de la estufa y desplazarlo hacia la derecha, dejándolo bajo la entrada principal de aire (de esta manera el cenicero quedará posicionado justo debajo del quemador para capturar la ceniza que cae de él).

Idealmente realice esta labor cuando la estufa este apagada, si por x motivo debe realizarlo con ella encendida procure ocupar los guates y colocar las cenizas en un recipiente de metal con una tapa sellada hasta que la ceniza se extinga por completo, el recipiente cerrado debe colocarse sobre una **base no combustible** y lejos de materiales combustibles.

ATENCIÓN: ¡la ceniza mantiene vivas las brasas durante mucho tiempo... no se confíe!!

ATENCIÓN: procure todo momento que la ceniza no cubra la entrada principal de aire (tubo sobre el cenicero) ya que no se podrá realizar el proceso de combustión.

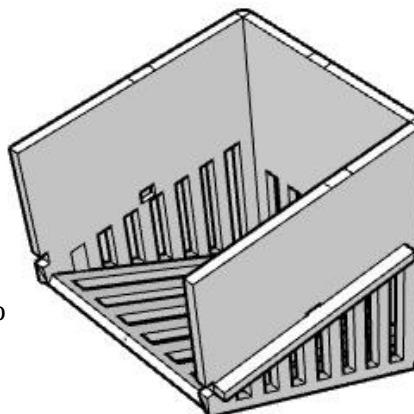
¹ Chimenea: ducto para descarga de gases producidos por la combustión del pellet.

LIMPIEZA DEL QUEMADOR

Recomendamos que vacíe y limpie completamente el quemador, cada vez que encienda la estufa.

Si luego del encendido la llama se vuelve roja o débil, acompañada de humo negro, puede significar que hay depósitos de cenizas en el quemador que no fueron limpiados antes del encendido, estos residuos no permiten que la estufa funcione correctamente.

Para su limpieza retire el quemador simplemente levantándolo de su asiento; luego límpielo de cenizas y cualquier escara que pueda formarse, prestando especial atención en dejar limpio todos los agujeros.



ADVERTENCIA: Antes de encender la estufa, debe verificar que el quemador esté insertado correctamente.

LIMPIEZA DE LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN

La cámara de combustión debe limpiarse por lo menos una vez a la semana eliminando todas las cenizas acumuladas.

RECOMENDACION:

Si va a aspirar las cenizas de su estufa ocupe una aspiradora especial para cenizas, las aspiradoras de cenizas cuentan con un receptáculo y una manguera recubierta de metal para aspirar las cenizas calientes, y un sistema interno con filtros especiales para recepcionar las pequeñas partículas.

Estas partículas finas y con calor pueden obstruir los filtros de inmediato y/o perforar la bolsa receptora de polvo, reduciendo el tiempo de vida útil de su aspiradora, por lo que no debiesen ser aspiradas con una aspiradora común.



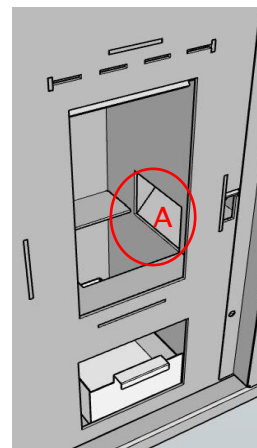
LIMPIEZA DEL CONDUCTO DE SUMINISTRO DE PELLET (BAJANTE)

Con la ayuda del accesorio que viene incluido, limpie la pendiente por donde desciende el pellet al quemador (bajante), de cualquier residuo que pueda ralentizar o bloquear la caída del pellet (pendiente donde baja el pellet en la figura A).

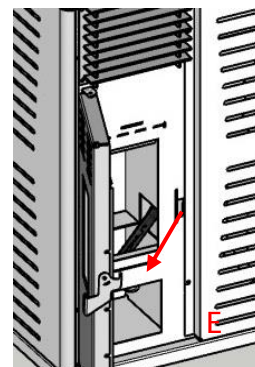
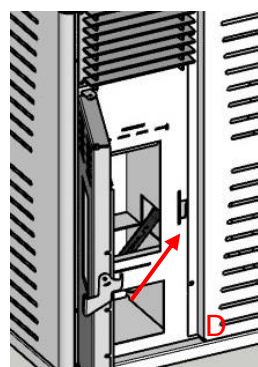
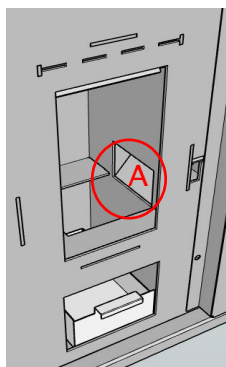
Recomendamos realizar esta operación diariamente para mantener la operación adecuada de la estufa.



Si nota que, al poco tiempo de encender la estufa, la intensidad de la llama disminuye, verifique en el próximo encendido si se encuentra limpio el bajante, ya que dependiendo del tipo de pellet utilizado se generan residuos que entorpecen la caída de este al cenicero.



Para realizar la tarea de limpieza del bajante (imagen A) primero debe sacar de la estufa el canastillo y el cenicero. Acto seguido debe introducir la herramienta boca abajo por el orificio donde va el quemador (imagen B y C). Realice movimientos ascendentes (imagen D) y descendentes (imagen E) raspando todo residuo de la pendiente por donde baja el pellet (pendiente en imagen A).



LIMPIEZA EXTERNA



No limpie la superficie externa de la estufa con agua o productos abrasivos porque pueden dañar la estufa. Use un plumero o un trapo húmedo.

PARADAS ESTACIONALES

Recomendamos que cuando se realice un paro estacional (ya cuando acabe el invierno u otra estación) puede realizar una mantención completa de la estufa, más específicamente realizar una limpieza del conducto de humo (mantención que se hace cada 3 meses) una limpieza general, eliminando todo residuo de polvo y/o ceniza al interior de la estufa (cámara de combustión, vidrio, cenicero, quemador e interior de la tolva).

Realice una comprobación de estado de la fibra que cierra la puerta de la cámara de combustión, si esta no queda completamente junta, puede afectar su funcionamiento al ingresar aire por esa apertura, por lo que vea la posibilidad de reemplazarla. Si existe mucha humedad en el ambiente donde se encuentre la estufa puede colocar sales absorbentes al interior de estufa. Si desea proteger la estética de la estufa puede proteger con vaselina neutra.



  (+56) 9 9484 1994

contacto@flameco.cl

GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

PROBLEMA	RAZÓN POSIBLE	ACCIÓN
La estufa emite humo	Conducto de humo está obstruido.	Compruebe el conducto y el conector para ver si está obstruido o tiene excesiva cantidad de hollín.
	Conducto de humo No entra correctamente en la salida de gases.	Instalar un diámetro apropiado.
	El tiraje no es suficiente (poco calor).	Ocupar Pellet con certificación En Plus A1, y /o agregar longitud a la chimenea (agregar un caño extra a la salida de gases).
	Sale humo desde los caños.	Revise las conexiones de sellado entre las secciones, deben ser selladas con silicona de alta temperatura.
	La acumulación excesiva de cenizas.	Falta de limpieza del bajante / Utilizar Pellet con certificación En Plus A1
Retornos de aire	El conducto de humo no sobresale sobre la parte superior del techo.	La salida de gases (caño) debe sobresalir por lo menos 1 metro sobre lo más alto del techo. Y sobre el techo no debe estar ninguna pared cercana.
	La puerta no está cerrada correctamente o está abierta.	Cierre la puerta o cambie las fibras de sellado.
La estufa calienta en exceso.	Conducto de humo es más grande que el tamaño de fábrica.	Instalar un diámetro apropiado (salida 4 pulgadas, 102 mm)
	Demasiado tiraje Natural.	Junto al hojalatero debe agregar un tiraje manual en el caño.
Sale humo desde la tolva (compuerta de carga de pellet)	Atasco de PELLET en la bajada y/o PELLET sin Certificación.	Falta de limpieza del bajante / Utilizar Pellet con certificación En Plus A1
Calor insuficiente	Posible pérdida de calor en la casa.	Verificar aislamiento de inmueble y el sellado de ventanas, puertas, etc...
	Combustible de mala calidad.	Utilizar Pellet con certificación En Plus A1
	Poco tiraje Natural.	Debe agregar un 1 metro extra de caño sobre el techo.
	Error cálculo de los metros cuadrados del inmueble.	Agregar calefacción secundaria para ayudar a temperar el inmueble.